

# Information

# Power Parts

**77705907000**

**77805907000**

**78905907000**

07. 2012

3.211.932



*KTM Sportmotorcycle AG  
Stallhofnerstraße 3  
A-5230 Mattighofen  
[www.ktm.com](http://www.ktm.com)*

***KTM*** **POWERPARTS**

Danke, dass Sie sich für KTM Power Parts entschlossen haben.

Alle unsere Produkte wurden nach den höchsten Standards entwickelt und gefertigt, unter Verwendung der besten verfügbaren Materialien.

KTM Power Parts sind rennerprobt und gewährleisten ultimative Performance.

**KTM KANN NICHT VERANTWORTLICH GEMACHT WERDEN FÜR FALSCHES MONTAGE ODER VERWENDUNG DIESES PRODUKTS.** Bitte befolgen Sie die Montageanleitung. Fachmännische Beratung und korrekte Installation der KTM PowerParts durch einen autorisierten KTM Händler sind unerlässlich, um das Optimum an Sicherheit und Funktionalität zu gewährleisten.

Danke.

Thank you for choosing KTM Power Parts!

All of our products are designed and built to the highest standards using the finest materials available.

KTM Power Parts are race proven to offer the ultimate in performance.

**KTM WILL NOT BE HELD LIABLE FOR IMPROPER INSTALLATION OR USE OF THIS PRODUCT.** Please follow all instructions provided. Professional advice and proper installation of the KTM PowerParts by an authorized KTM dealer are essential to provide maximum safety and functions.

Thank you.

Grazie per aver deciso di acquistare un prodotto KTM Power Parts.

Tutti i nostri prodotti sono stati sviluppati e realizzati secondo i massimi standard e con l'impiego dei migliori materiali disponibili.

Le KTM Power Parts sono collaudate nelle competizioni ed assicurano altissime prestazioni.

**KTM NON PUÒ ESSERE RESA RESPONSABILE PER UN MONTAGGIO O USO IMPROPRIO DI QUESTO PRODOTTO.** Per favore osservate le istruzioni nel manuale d'uso. Al fine di garantire la massima sicurezza e il corretto funzionamento, è indispensabile farsi consigliare da persone esperte e competenti e far eseguire l'installazione delle KTM PowerPart presso i concessionari KTM autorizzati.

Grazie.

Nous vous remercions d'avoir choisi KTM Power Parts.

Tous nos produits ont été développés et réalisés selon les plus hauts standards et en utilisant les meilleurs matériaux disponibles.

Les Power Parts de KTM ont fait leurs preuves en compétition et garantissent les meilleures performances.

**LA RESPONSABILITÉ DE KTM NE SAURAIT ÊTRE ENGAGÉE EN CAS D'ERREUR DANS LE MONTAGE OU L'UTILISATION DE CE PRODUIT.**

Il convient de respecter les instructions de montage.

Le conseil spécialisé et l'installation dans les règles de l'art des PowerParts KTM par un concessionnaire KTM agréé sont indispensables pour assurer un maximum de sécurité et de fonctionnalité.

Merci.

Gracias por haberse decidido por el Power Parts KTM.

Todos nuestros productos han sido desarrollados y producidos según los estándares más altos utilizando los mejores materiales disponibles.

Las KTM Power Parts están probadas en competencia y garantizan un óptimo rendimiento.

**NO SE PUEDE HACER RESPONSABLE A LA KTM POR UN MONTAJE O UN USO INCORRECTO DE ESTE PRODUCTO.**

Le rogamos seguir las instrucciones para el montaje.

A fin de garantizar la máxima seguridad y un funcionamiento correcto es imprescindible acudir a un concesionario autorizado de KTM para obtener el mejor asesoramiento técnico e instalar correctamente las KTM PowerParts.

Gracias.

**Lieferumfang SXS Werkskrümmer 77705907000**

2x Titan Krümmerrohr  
3x Auspufffeder 58mm  
1x Auspufffeder 77mm

57305016100  
57305016000

**Lieferumfang SXS Werkskrümmer 77805907000**

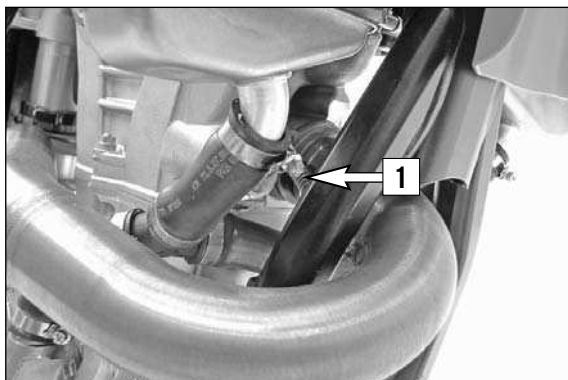
2x Titan Krümmerrohr  
4x Auspufffeder 58mm

57305016100

**Lieferumfang SXS Werkskrümmer 78905907000**

2x Titan Krümmerrohr  
4x Auspufffeder 58mm  
1x Mehrbereichsblechmutter M8

57305016100  
54603048000

**Montage Werkskrümmer**

- Serienenddämpfer und Federbein demontieren (siehe Bedienungsanleitung).

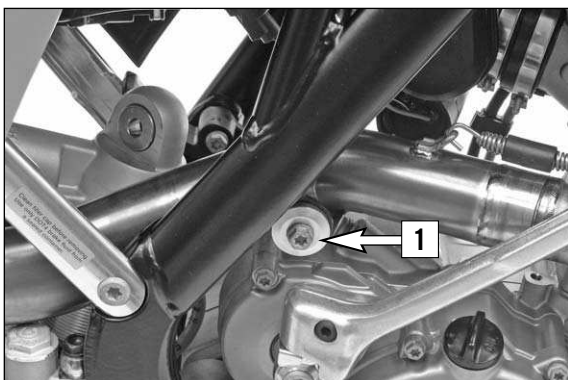
**HINWEIS**

Das Federbein muss nicht zur Gänze ausgebaut werden. Es reicht die Schrauben zu entfernen und das Federbein vorsichtig in der Schwinge zu platzieren.

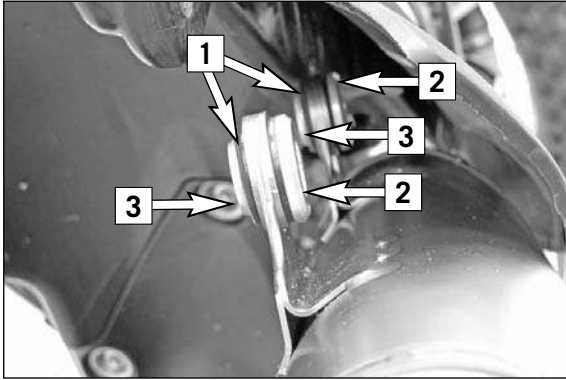
- Auspufffedern (1) aushängen und Serienkrümmer demontieren.
- Federbein montieren (siehe Bedienungsanleitung)



- Akrapovic Krümmerrohre montieren, einrichten und mit den mitgelieferten Auspufffedern befestigen.

**! VORSICHT**

Schraube M8x25 (1) erst festziehen, wenn die komplette Auspuffanlage spannungsfrei montiert ist!

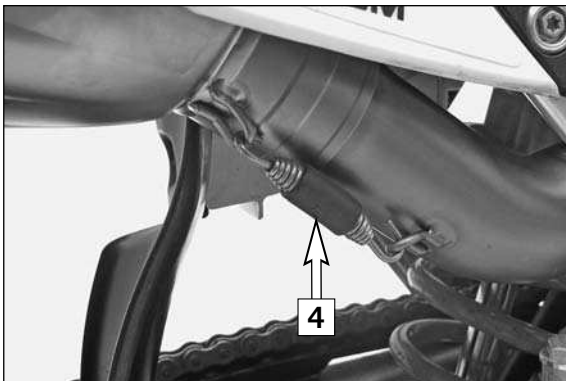


### Befestigung Enddämpfer

- Gummi (1), Buchsen groß (2) und Buchsen klein (3) vom Original Enddämpfer montieren.

#### HINWEISS

Die Buchsen klein (3) auf der Innenseite des Enddämpfers montieren



- Akrapovic Sliponenddämpfer positionieren und mit den Original Schrauben befestigen.
- Auspufffeder (4) (Lieferumfang) einhängen.
- Gesamte Auspuffanlage einrichten und alle Befestigungsschrauben festziehen.

### ! VORSICHT

Beim erstmaligen Betrieb des Enddämpfers ist die Motordrehzahl für ca. 5 Minuten niedrig zu halten, um den Enddämpfer gleichmäßig zu erwärmen. Nur so kann der Dämmstoff seinen vollen Wirkungsgrad erreichen und die geforderte Lautstärke einhalten!



### Wartung

Der Dämmstoff des Enddämpfers ist alle 15 Stunden bei Wettbewerbsfahrern und alle 30 Stunden bei Hobbyfahrern zu erneuern. (Dämmstoffkit siehe Ersatzteile).

Ersatzteile	77705979050
Endkappe	77705979030
Sparkyeinsatz	57305016100
Auspufffeder 58mm	57305016000
Auspufffeder 77mm	77705979020
Reparatur Kit (für Enddämpfer 77705979000)	77705979010
Dämmstoff Kit (für Enddämpfer 77705979000)	78905979020
Reparatur Kit (für Enddämpfer 78905979000)	78905979010
Dämmstoff Kit (für Enddämpfer 78905979000)	



**Scope of supply, SXS factory header 77705907000**

2x titanium header pipes  
3x exhaust springs 58mm  
1x exhaust springs 77mm

57305016100  
57305016000



**Scope of supply, SXS factory header 77805907000**

2x titanium header pipes  
4x exhaust springs 58mm

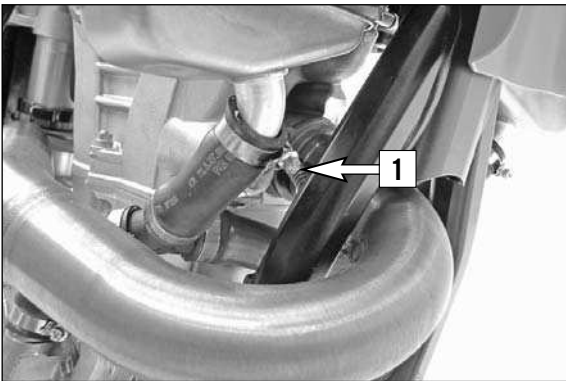
57305016100



**Scope of supply, SXS factory header 78905907000**

2x titanium header pipes  
4x exhaust springs 58mm  
1x range change metal nut M8

57305016100  
54603048000



**Mounting the factory header**

- Remove the standard silencer and shock absorber (see the Owner's Manual).

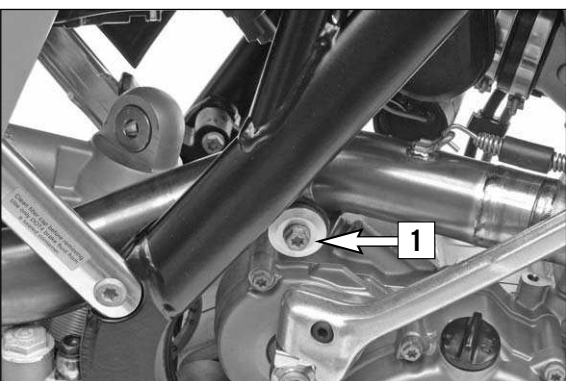
**NOTE**

The shock absorber does not need to be removed entirely. It is sufficient to remove the screws and to carefully place the shock absorber into the link fork.

- Detach the exhaust springs **(1)** and remove the standard header.
- Mount the shock absorber (see the Owner's Manual).

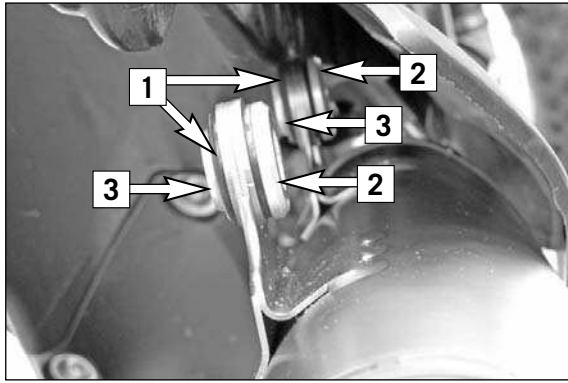


- Mount the Akrapovic header pipe, set it up, and attach it with the supplied exhaust springs.



**! CAUTION**

Do not tighten screw M8x25 **(1)** until the entire exhaust system is mounted without strain.

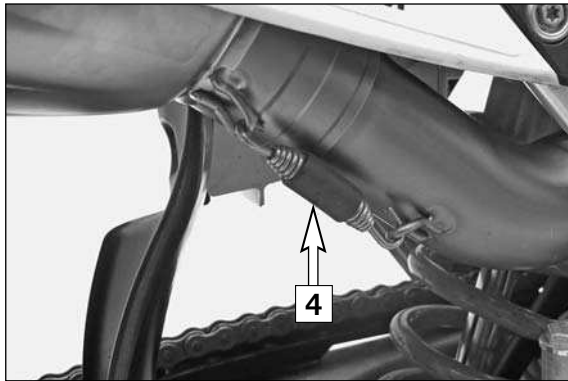


## Main silencer fixation

- Remove the standard main silencer (see Owner's Manual).
- Mount the rubber piece (1), large bushings (2) and small bushings (3) of the original main silencer.

### NOTE

Mount the small bushings (3) on the inside of the main silencer.



- Position the Akrapovic slip-on main silencer and attach it using the original screws.
- Attach the exhaust spring (4) (included).

Set up the entire exhaust system and tighten all fixing screws.

## ! CAUTION

When using the main silencer for the first time, the engine rpm must be kept low for roughly the first 5 minutes to evenly heat the main silencer. This is the only way to ensure that the rock wool will be fully effective and will keep the volume down to the required level.



## Maintenance

The rock wool of the main silencer must be replaced every 15 hours during competitive riding and every 30 hours during hobby riding. (For rock wool kit, see spare parts kit.)

### Spare parts

silencer cap	77705979050
Spark arrester insert	77705979030
Exhaust springt 58mm	57305016100
Exhaust springs 77mm	57305016000
Repair Kit (silencer 77705979000)	77705979020
Rock wool kit (silencer 77705979000)	77705979010
Repair Kit (silencer 78905979000)	78905979020
Rock wool kit (silencer 78905979000)	78905979010



**Volume della fornitura del collettore di serie SXS 77705907000**

N. 2 curve in titanio  
 N. 3 molle dell'impianto di scarico 58mm 57305016100  
 N. 1 molle dell'impianto di scarico 77mm 57305016000



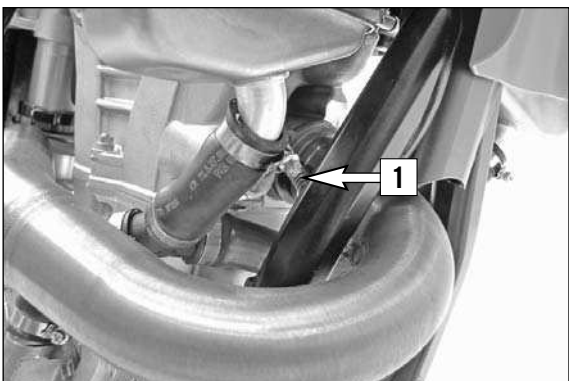
**Volume della fornitura del collettore di serie SXS 77805907000**

N. 2 curve in titanio  
 N. 4 molle dell'impianto di scarico 58mm 57305016100



**Volume della fornitura del collettore di serie SXS 78905907000**

N. 2 curve in titanio  
 N. 4 molle dell'impianto di scarico 58mm 57305016100  
 N. 1 dado universale per lamiera M8 54603048000



**Montaggio del collettore di serie**

- Smontare il silenziatore di serie e l'ammortizzatore (vedere il manuale d'uso).

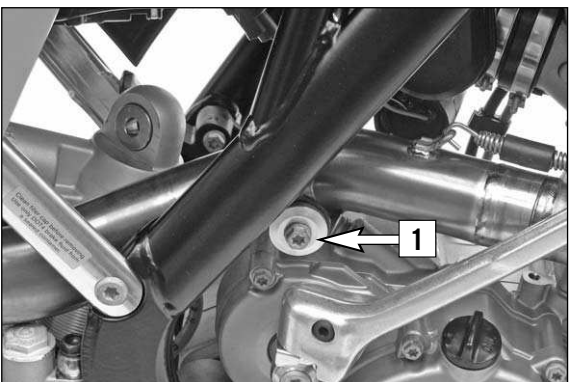
**NOTA**

L'ammortizzatore non deve essere smontato completamente. È sufficiente estrarre le viti e posizionare delicatamente l'ammortizzatore sulla forcella.

- Disimpegnare le molle dell'impianto di scarico (1) e smontare il collettore di serie.
- Montare l'ammortizzatore (vedere il manuale d'uso).

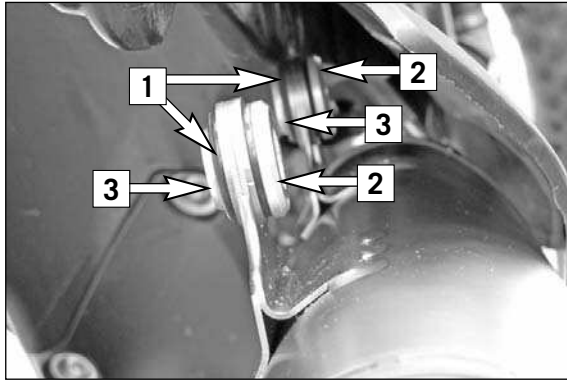


- Montare le curve Akrapovic, allinearle e fissarle con le molle dell'impianto di scarico fornite in dotazione.



**! AVVERTIMENTO**

La vite M8x25 (1) va serrata solo dopo che l'impianto di scarico completo risulterà montato senza tensioni!

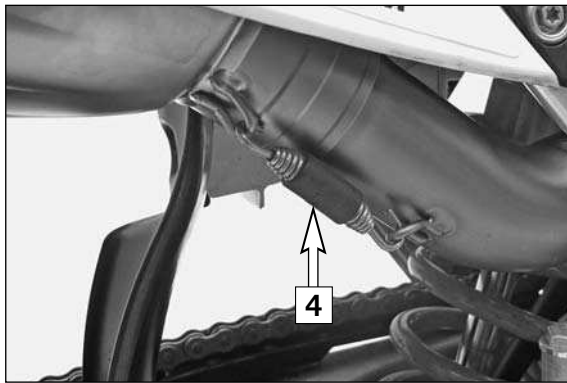


## Fissaggio del silenziatore

- Smontare l'ammortizzatore di serie (vedere il manuale d'uso).
- Montare la gomma (1), le bussole grandi (2) e le bussole piccole (3) del silenziatore originale.

### NOTA

Le bussole piccole (3) vanno montate sul lato interno del silenziatore.



- Posizionare il silenziatore slip-on Akrapovic e fissarlo con le viti originale.
- Agganciare la molla dell'impianto di scarico (4) (in dotazione).
- Regolare l'impianto di scarico e serrare tutte le viti di fissaggio.

## ! AVVERTIMENTO

**Durante la prima messa in funzione del silenziatore mantenere basso il regime del motore per circa 5 minuti, in modo da far riscaldare in modo uniforme il silenziatore. Solo in questo modo il materiale isolante può raggiungere la massima efficienza e contenere la rumorosità ai valori desiderati!**



## Manutenzione

Il materiale isolante del silenziatore deve essere sostituito ogni 15 ore se utilizzato in gara e ogni 30 ore in caso di uso dilettantistico. (Kit materiale isolante: v. i ricambi)

### Ricambi

Fondello in	77705979050
Spark Arrestor	77705979030
Molle dell'impianto di scarico 58mm	57305016100
Molle dell'impianto di scarico 77mm	57305016000
Kit di riparazione (silenziatore 77705979000)	77705979020
Kit materiale isolante (silenziatore 77705979000)	77705979010
Kit di riparazione (silenziatore 78905979000)	78905979020
Kit materiale isolante (silenziatore 78905979000)	78905979010





**Contenu de la livraison SXS Collecteur 77705907000**

2x Tube d'échappement en titane  
 3x Ressort d'échappement 58mm  
 1x Ressort d'échappement 77mm

57305016100  
 57305016000



**Contenu de la livraison SXS Collecteur 77805907000**

2x Tube d'échappement en titane  
 4x Ressort d'échappement 58mm

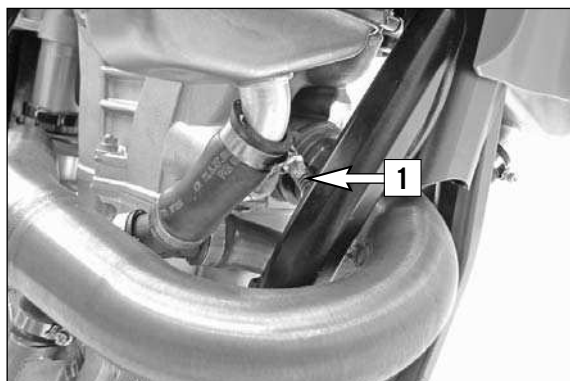
57305016100



**Contenu de la livraison SXS Collecteur 78905907000**

2x Tube d'échappement en titane  
 4x Ressort d'échappement 58mm  
 1x Écrou multifonctions M8

57305016100  
 54603048000



**Collecteur type usine de montage**

- Démontez le silencieux arrière de série et l'amortisseur (voir le manuel d'utilisation)

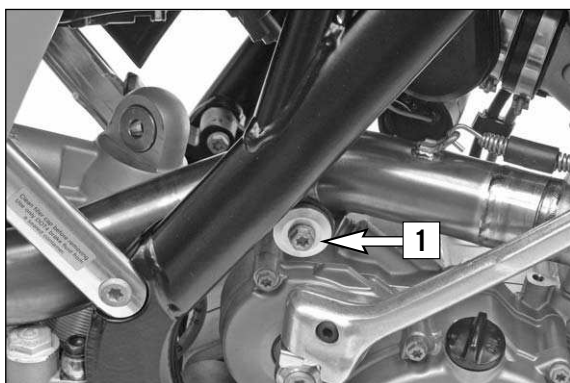
**REMARQUE**

L'amortisseur ne doit pas être complètement déposé. Il suffit d'enlever les vis et de placer l'amortisseur avec précaution dans le bras oscillant.

- Décrocher les ressorts d'échappement (1) et démonter le collecteur de série.
- Monter l'amortisseur (voir le manuel d'utilisation).

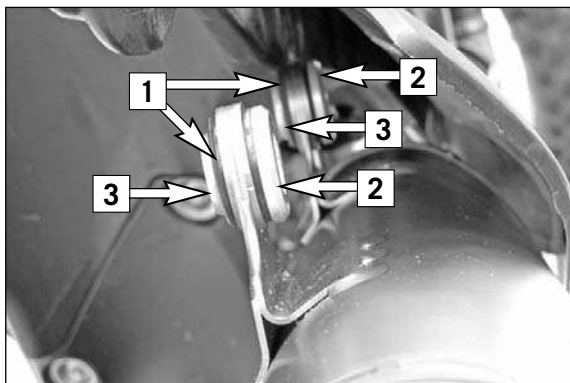


- Monter les tubes d'échappement Akrapovic et les fixer avec les ressorts d'échappement fournis.



**! ATTENTION**

Serrer la vis M8x25 (1) seulement lorsque l'échappement est entièrement monté sans tensions résiduelles !

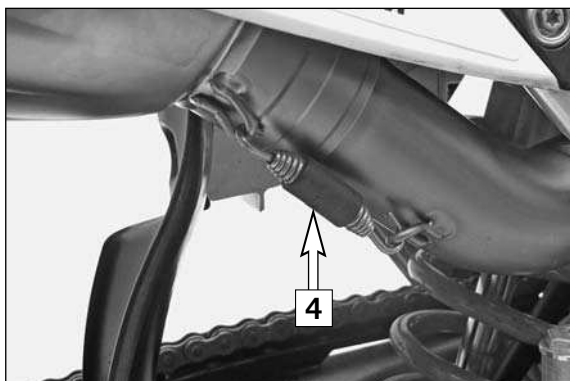


## Fixation du silencieux arrière

- Démontez le silencieux arrière de série (voir le manuel d'utilisation).
- Montez le caoutchouc (1), la grande bague (2) et la petite bague (3) du silencieux arrière d'origine.

### REMARQUE

Monter les petites bagues (3) sur la face intérieure du silencieux arrière.



- Mettre en place le silencieux arrière slip-on Akrapovic et le fixer avec les vis d'origine.
- Accrocher le ressort d'échappement (4) (contenu de la livraison).
- Orienter correctement l'ensemble de l'échappement et serrer toutes les vis de fixation.

### ! ATTENTION

Lors du premier fonctionnement du silencieux arrière, le régime moteur doit rester au ralenti pendant 5 minutes environ, pour chauffer le silencieux arrière uniformément. C'est la seule manière pour que le matériau isolant atteigne son efficacité afin de respecter le niveau sonore prescrit !



## Maintenance

le matériau isolant du silencieux arrière doit être remplacé toutes les 15 heures pour une utilisation compétition et toutes les 30 heures pour une utilisation de loisir. (Kit isolant, voir les pièces de rechange)

### Pièces détachées

Embout	77705979050
Embout pour système "Spark Arrestor"	77705979030
Ressort d'échappement 58mm	57305016100
Ressort d'échappement 77mm	57305016000
Trousse de réparation (silencieux 77705979000)	77705979020
Kit de matériau isolant (silencieux 77705979000)	77705979010
Trousse de réparation (silencieux 78905979000)	78905979020
Kit de matériau isolant (silencieux 78905979000)	78905979010



#### Volumen de suministro del codo de expulsión 77705907000

2x Tubos de titanio para el colector  
 3x Muelles para el tubo de escape 58mm 57305016100  
 1x Muelles para el tubo de escape 77mm 57305016000



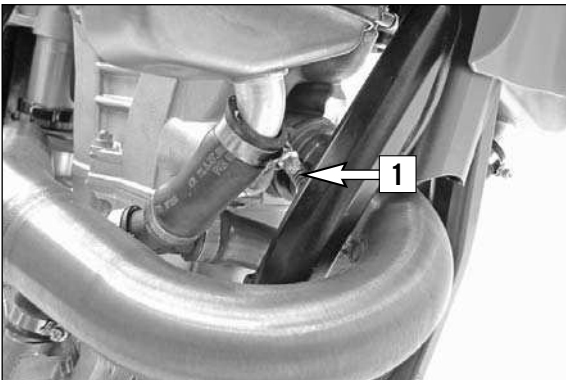
#### Volumen de suministro del codo de expulsión 77805907000

2x Tubos de titanio para el colector  
 4x Muelles para el tubo de escape 58mm 57305016100



#### Contenu de la livraison SXS Collecteur 78905907000

2x Tube d'échappement en titane  
 4x Ressort d'échappement 58mm 57305016100  
 1x Écrou multifonctions M8 54603048000



#### Montaje del codo de expulsión

- Desmontar silenciador de serie y el amortiguador (véase el manual de instrucciones).

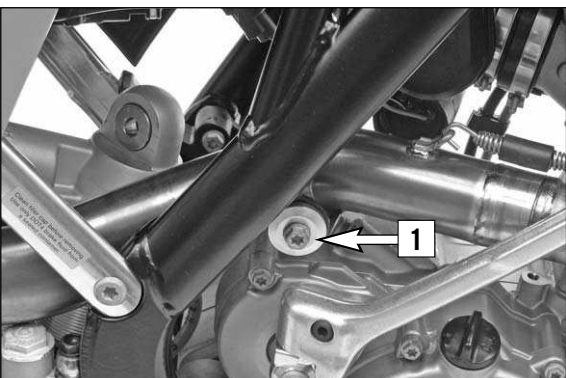
#### ADVERTENCIA

No es necesario desmontar el amortiguador completamente. Basta con quitar los tornillos y colocar el amortiguador con cuidado en el basculante.

- Desenganchar los muelles del sistema de escape (1) y desmontar el colector de serie.
- Montar el amortiguador (véase el manual de instrucciones).

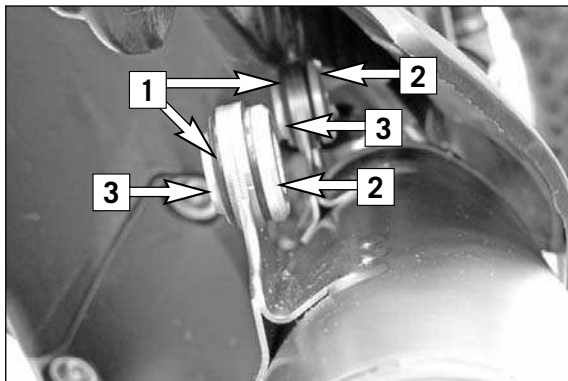


- Montar los tubos del colector Akrapovic, ajustarlos y fijarlos con los muelles del sistema de escape suministrados.



#### ! AVISO

¡No apretar el tornillo M8x25 (1) hasta que todo el sistema de escape esté montado sin ninguna tensión!

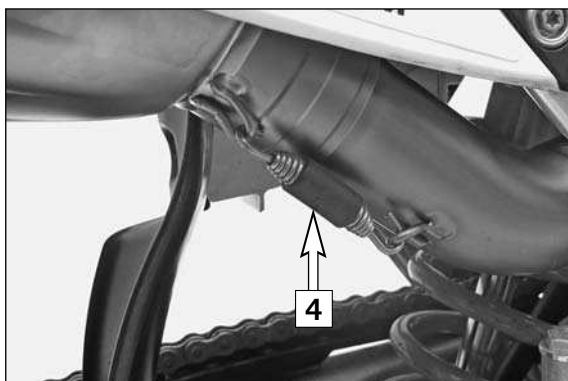


## Fijación del silenciador

- Desmontar el silenciador de serie (véase el manual de instrucciones).
- Montar la goma (1), los casquillos grandes (2) y los casquillos pequeños (3) del silenciador original.

### NOTA

Montar los casquillos pequeños (3) en el lado interior del silenciador.



- Colocar el silenciador encajable Akrapovic y fijarlo con los tornillos originales.
- Enganchar el muelle para el tubo de escape (4) (volumen de suministro).
- Ajustar el conjunto del sistema de escape y apretar todos los tornillos de fijación.

## ! AVISO

La primera vez que se utilice el silenciador, el motor debe mantenerse a bajas revoluciones durante aproximadamente 5 minutos para que el silenciador se caliente de manera uniforme. ¡Esta es la única forma de que el material antiacústico alcance su máxima eficiencia y permita cumplir con el nivel de ruido requerido!



## Mantenimiento

El material antiacústico del silenciador debe sustituirse cada 15 horas si el vehículo se utiliza para competir o cada 30 horas si se utiliza para el ocio. (Véase el kit de material antiacústico de recambio)

### Recambios

Tapón final de	77705979050
Pieza intercalada Spark Arrester	77705979030
Muelles para el tubo de escape 58mm	57305016100
Muelles para el tubo de escape 77mm	57305016000
Kit de reparación (silenciador 77705979000)	77705979020
Kit de material antiacústico (silenciador 77705979000)	77705979010
Kit de reparación (silenciador 78905979000)	78905979020
Kit de material antiacústico (silenciador 78905979000)	78905979010